

NĂM THỨ 86 6534

Ngày thứ 6 27 Róút 1940

Ngày 24 tháng 04 (thứ) NĂM CANH - THIN

Cơ-tin-uon: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Đang báo cáo tiến độ cho Ban chấp hành Ủy ban Nhân dân

Đang báo cáo tiến độ cho Ban chấp hành Ủy ban Nhân dân

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO QUÂN: 57, Rue Lucien Mosaard, 57 - SAIGON. Ngày thếp in: LUCTIONE - Ngày thếp nôi: 20.364

Cơ-tin-uon: LÂM-VĂN-NGO

Thầy một cho tin báo tin Pháp-Đức... CHRONIQUE INTERNATIONALE DE PUBLICITE & S.A. PROPAGANDE - PARIS (FRANCE)

GIÁ BẢO

Một năm: 12500. Sáu tháng: 6.500. Ba tháng: 3.500. Mỗi số: 0.05

Đạo luật mới về cuộc tổ-chức các kỹ-nghệ sản-xuất trong nước Pháp

Đạo luật mới về cuộc tổ-chức các kỹ-nghệ sản-xuất trong nước Pháp...

Trong cuộc tổ chức các kỹ-nghệ của Pháp, lịch sử Thành phố là tư cho thuyết cũ...

Quan Tổng - trưởng bộ Kinh-nghệ sản-xuất và nông - nghiệp Berlin có tuyên bố rằng: "Theo cuộc tổ chức kỹ-nghệ mới, chính-phủ có quyền...

Nghị định 15 tháng 04 - 1940. Đạo luật mới là luật tạm thời để hành trình cho các hãng...

"Lúc này là thời kỳ khẩn trương... Các kỹ-nghệ mới mà các hãng sản-xuất đang tiến hành...

"Trong các ngành kỹ-nghệ sản-xuất các kỹ-nghệ mới là sản phẩm của các kỹ-nghệ mới...

Một đơn phi sẽ sản xuất Thái-lan sẽ sang Việt-Nam - pháp

Hanoi 25 Août (Tin Pháp) Một đơn phi sẽ sản xuất Thái-lan sẽ sang Việt-Nam - pháp...

Các hãng công-nghệ sản-xuất sẽ được quyền sản-xuất các kỹ-nghệ mới...

"Tôi rất vui mừng vì được biết rằng các kỹ-nghệ mới sẽ được sản-xuất...

"Tôi rất vui mừng vì được biết rằng các kỹ-nghệ mới sẽ được sản-xuất...

Bị Anh phong tỏa đường biển, Chánh-phủ Pháp mở đường bộ ngạn đóng Sahara để giao-thông với các thuộc-địa ở Phi - châu

Không-quân Đức lai công-phá tới Ireland

Các cuộc điều-dinh giữa Pháp-Nhật về Đông-pháp gần đây

Nước Pháp trong thời kỳ phục hưng

Cái cách về sự học. Các kỹ-nghệ mới về kỹ-nghệ sản-xuất và nông - nghiệp Berlin có tuyên bố rằng: "Theo cuộc tổ chức kỹ-nghệ mới, chính-phủ có quyền...

Trong thời kỳ phục hưng. Các kỹ-nghệ mới về kỹ-nghệ sản-xuất và nông - nghiệp Berlin có tuyên bố rằng: "Theo cuộc tổ chức kỹ-nghệ mới, chính-phủ có quyền...

Bại tướng Fernel de Laurence cái đầu lập-nhật giờ Pháp Đức

Hanoi 25 Août (Tin Pháp) Bại tướng Fernel de Laurence cái đầu lập-nhật giờ Pháp Đức...

Clermont Ferrand 25 Août (Tin Pháp) Bại tướng Fernel de Laurence cái đầu lập-nhật giờ Pháp Đức...

Trong các ngành kỹ-nghệ sản-xuất các kỹ-nghệ mới là sản phẩm của các kỹ-nghệ mới...

"Tôi rất vui mừng vì được biết rằng các kỹ-nghệ mới sẽ được sản-xuất...

"Tôi rất vui mừng vì được biết rằng các kỹ-nghệ mới sẽ được sản-xuất...

"Tôi rất vui mừng vì được biết rằng các kỹ-nghệ mới sẽ được sản-xuất...

Bãi bỏ những khám con nit

Vicny, 25 Août (Tin Pháp) Bãi bỏ những khám con nit...

Đầu An làm cho các nạn nhân của nạn đói

Clermont Ferrand 25 Août (Tin Pháp) Đầu An làm cho các nạn nhân của nạn đói...

Chánh-phủ Pétain giới môn đoàn đại biểu kinh đô sang Hukky

Vicny 25 Août (Tin Pháp) Chánh-phủ Pétain giới môn đoàn đại biểu kinh đô sang Hukky...

Không quân Pháp đã bắt đầu bay nhiều lần trên chiến trường rồi?

Vicny 25 Août (Tin Pháp) Không quân Pháp đã bắt đầu bay nhiều lần trên chiến trường rồi?

TINH THAM THIỆN PHÁP NHƯT Đoàn đại-biễn Nhựt

Hanoi 25 Août (Tin Pháp) Tinh Tham Thiện Pháp Nhựt Đoàn đại-biễn Nhựt...

Các trận chiến

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

Chiến tuyến các Đức-Y Berlin 25 Août (Tin Pháp) Các trận chiến...

MỘT NGHĨA-CỬ TRONG-ĐẠI Nuôi những ngu'ời dôi là phân sự chúng ta lúc này

Theo lý ông Lorenzi phó Đốc-ty thành phố Saigon nói...

Ông Lorenzi đã phân tích một số các vấn đề về kinh tế và xã hội...

Ông Lorenzi đã phân tích một số các vấn đề về kinh tế và xã hội...

Ông Lorenzi đã phân tích một số các vấn đề về kinh tế và xã hội...

Ông Lorenzi đã phân tích một số các vấn đề về kinh tế và xã hội...

Ông Lorenzi đã phân tích một số các vấn đề về kinh tế và xã hội...

Ông Lorenzi đã phân tích một số các vấn đề về kinh tế và xã hội...

Ông Lorenzi đã phân tích một số các vấn đề về kinh tế và xã hội...

Ông Lorenzi đã phân tích một số các vấn đề về kinh tế và xã hội...

AM CHI

NE ONE

PHÁP

1940

re-ri:

người tự
 ma trong phòng
 y chống cự 5
 nhậu - Pâm
 số 1, số 2
 đẹp xé lại
 giáng bộ hờ
 ống; những
 nơi va que
 bao nhieu,
 ai đây trư
 h-er tức chỉ
 ong nào khác
 lại va là một
 Ta tiếp o
 số quan quâ
 y làm đã
 ong của vào
 icho đượ; i
 mà bị chớ
 bị đit số sai
 (còn nữa)

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng

111-113, đường Catinat - Saigon



Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kìm thời hơn hết trong các Đông-pấp. Công cuộc mua bán sập đổ kho tàng là một nhà thuốc đứng vào hàng nhất trong các đại dược phòng.
 Đại-dược-phòng các bán ròng các thuốc ma hàng hóa, tất cả như hàng, chỉ như trữ tàng - những nhà thuốc danh tiếng nhất bán Pháp và các nước khác.

+ DOCTEUR NG. TÂN-BÔM +

De la Faculté de Médecine de Paris
 Spécialiste des maladies des Pouxmons
 Chuyên môn trị các bệnh phổi
 Có máy chiếu tia rơn phốt
Saigon - 63 Rue Mac Mahon - Saigon
 Téléphone: 26.653
 GIỜ CẢI MẠC:
MỞM MỜI: 8 giờ tới 11 giờ
CHIEU: 8 giờ tới 6 giờ

LYCEUM CHAN-THANH

11-12-13, rue Marchaise SAIGON

Ine Année scolaire (session de Juin 1940):
 5 candidats présentés; 1 définitivement admis.

Entrée des classes secondaires: 2. Sept. 1940

Principaux professeurs:

- DR. HỒ-ĐỊT-TRĂNG, chargé de Mission de Ministère de l'Éducation Nationale
- ARMAND MICHEL, ancien professeur aux lycées Albert Sarraut et Tanglong
- TRƯƠNG-VĂN-HUÂN, ancien professeur de sciences au Lycée Ph. Ky
- LE-VAN-LINH, titulaire de l'Université d'Orléans

Inscription avant le 2 Septembre 1940

+ Docteur QUAN +

CHUYÊN MÔN KHOA CHÂM CỨU
 (Acupuncture)

Trị đã các chứng bệnh, và bệnh: Tờ bại, nhọt máu, nhọt đinh, nhọt nốt, bệnh đẹn, bệnh đẹn, bệnh đẹn, bệnh đẹn.

213 CATINAT (Trên lối (Mar Kluge Escalier B) ngay trước cửa mt.)
 Khám bệnh từ 9 giờ 12 giờ - Từ 3 giờ 7 giờ

+ DOCTEUR VÔ-DUY-THẠCH +

50, Boulevard Bonard - Saigon 50
 Téléphone: 20.974

Chuyên trị đã các chứng bệnh như là tả bại và những bệnh sau khi sanh sảng.
 Muốn rước đi xa giờ nào cũng đượ.



Công-văn

Vi lời nghị của quan Thông-độc Nam-kỳ ngày 28 Junp 1940
 Định cho những người kể tên ra sau này không đét mà ửng
 và làm chủ vận-vien những số đét nhà nước tại các lập
 Tân-quốc. Văn này, nhóm hội hạt Châu-độc. Tên các mỗi người
 trong ngày này số đét của họ.

HOA TÊN	HOA	LỚP	ĐIỂM	QUÊ
Lê-huu-Luân...	14	46	8.46.30	1912 & Tânquy
Huynh-van-Diêu (h)	24	3	8.52.80	domicile
Huynh-van-Diêu (h)	4	4	8.35.00	
Huynh-van-Diêu...	2	9	1.71.20	1912 & Tandac (Longxuyen) y dom.
Vn-v-Phuông(h)	37		0.25.00	
Phan-v-Chieu...	186	37	0.20.20	1885 & Tanquy, y domicile.
Chau-v-Quyên(h)	188	37	0.65.00	domicile.
Ng-vn-Hoàng(h)	192	37	0.95.60	
Nghi-Lau(h)	195	37	0.76.50	
Phan-v-Chieu...	251	196	0.22.00	1885 & Tanquy, y domicile.
Phan-v-Thuông...	256	196	0.28.20	1906
Lê-huu-Ngai...	66		3.32.80	1902 & Tanquy, y domicile.
Tran-vn-Ky (h)	a-66		1.48.80	domicile.
Nguyen-v-Khoeo...	256	99	0.34.40	1884 & Tanquy, y domicile.
Phan-van-Ton...	257	46	1.57.84	1883
Tran-vn-Ky (h)	254	46	1.71.20	
Nguyen-v-Hoàng(h)	258	46	0.30.40	
Nguyen-v-Tam...	269	44	0.54.40	1885
Lê-van-Con(h)	210	66	2.17.60	
Pham-v-Phuông...	242	48	1.69.60	1888
Lê-van-Coc...	212	48	0.49.47	1880 & Tanquy, y domicile.
Pham-van-Sau...	243	46	0.25.60	1899 & Tanquy, y domicile.
Nguyen-v-Khoeo...	244	46	0.52.80	1884
Pham-van-Tien...	245	46	0.24.80	1904 & Longxanh domicile & Tanquy.
Phan-thi-Ky...	246	46	1.08.80	1881 & Anhpho g. (Lgi dom) & Tanquy.
Phan-thi-Ky...	251	46	1.48.40	
Nguyen-Ngai...	292	74	1.68.80	1902 & Tanquy, y domicile.
Hà-vn-Giêu (h)	94		1.25.00	
Hà-vn-Giêu (h)	106		0.22.50	
Hà-vn-Giêu (h)	270	106	0.01.80	
Ng-vn-Thuông(h)	112		1.09.00	
Lê-huu-Luân...	123		0.84.80	1902
Ng-vn-Ngai...	293	123	0.51.20	1887 & Tanquy, dom. & A phone (Lgi) domicile.
Nguyen-v-Bul...	168		0.41.00	1869 & Tanquy, y domicile.
Nguyen-v-Bul...	169		0.22.00	
Pham-v-Khiêm...	175		0.91.50	1886 & Tanquy, y domicile.
Huynh-v-Diep...	230	175	0.51.00	1906 & Tanquy, y domicile.
Ngô-thi-Khuê(h)	177		0.96.00	
Pham-thi-Chung	20		1.50.40	
Pham-thi-Bon...	229	20	0.73.60	1872
Ng-vn-Thoi (h)	23		0.56.00	
Ng-vn-Thoi (h)	24		1.81.00	
Nguyen-v-Dam...	26		1.82.00	1900
Ng-vn-Thoi (h)	27		0.19.00	
Nguyen-v-Dam...	28		7.10.00	1900
Nguyen-v-Dam...	29		0.11.00	1900
Pham-v-Tung(h)	40		0.41.00	
Pham-v-Thuân(h)	64		0.00.50	
Ng-vn-Huân...	68		9.56.00	1880 & Tanquy, y domicile.
Ng-vn-Huân...	69		0.08.00	
Nguyen-v-Dam...	70		1.11.50	1900
Ng-vn-Huân...	79		0.02.00	1939
Ng-vn-Ngai(h)	88		9.35.00	
Pham-van-Ba...	124		4.58.20	1888 & Thuong-phuoc, dom. & Tanquy.
Pham-van-Ba...	181	124	0.27.20	
Pham-van-Ty...	223	124	0.44.80	1884 & Tanquy, y domicile.
Pham-van-Che...	224	124	0.42.40	1900
Lê-van-Thien...	225	124	0.13.60	1902
Pham-van-Ton...	129		2.26.00	1888
Lê-van-Lên (h)	133		1.00.80	

Những số đét này trong một thời hạn là ba năm kể từ ngày ký tên lời nghị này chẳng động bản hay là làm cho ai trở về chúng hội Canh-nghệ-Trung-đô theo như đã định điếu là theo II thì nghị quan Toàn-quyên ngày 28 Janvier 1938 mới về những hội Canh-nghệ của người bản quốc.
 Những số đét khác này, cũng chẳng động bản hay là chuyển cho người ngoại quốc.
 Sự bán hay là chuyển cho mà trái với các khoản định trên đây sẽ bị hủy bỏ vì vi trật tự chung.

COLLYRE VERT

de la Pharmacie MOTAY
 contre les conjonctivites et la Lachryme

VAN QUANG
 SÀIGON

COLLYRE VERT
 MÔTAY

Bỉ dăng xà, nhũ đom

ĐẦU

Nhi-Thiên-Dưỡng

theo minh.

Nhà thuốc Nhi-thiên-Dưỡng
 47, Rue Canton - Cholón

Hàng Bào-Kê

La Providence et L'industrielle du Nord

ÔNG BOY-LANDRY

Mâm Đai-ly 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng Bào-kê này chuyên lo giặt cho những xe-hai, nhà cửa, phố và hàng-bào cho sạch sẽ. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-thị mà chịu giặt ở với hàng này, sẽ gặp lợi rất rõ rệt mà giặt ở với hàng khác thì hàng sẽ bị hư hỏng mà giặt rất mau lại rất rẻ. Xin anh em truy...

PHARMACIE PRINCIPALE

JOIRENE

M. HELLMANN

SAIGON

THUỐC HIỆU NÀY

Số 8, đường Monlau
 đường sau nhà thương Mỹ-Saigon - Tel. 21.312

+ ĐẶNG-VĂN-CHÍNH +

do la Faculté de Médecine de Paris

Trị các chứng bệnh phong thấp và bệnh người già
 Chuyên môn bệnh thần kinh

Mai: 8 giờ, 12 giờ - Chiều: 8 giờ, 10 giờ

LE GRAND SOLEIL

LA CHALEUR HUMIDE

LES POUSSIÈRES MICROBIENNES

irritent dessèchent contaminent vos yeux

le bain oculaire OPTREX

Thuốc chữa bệnh
 SÔT-RÉT-NGÀ-NƯỚC

CHINFORME

tháng 1940 An ninh

Ở nhà in UNION Nguyễn-văn-Của 57, rue L. Mossard Paris

Có ban dạy bán cho viên-quan : Xa-trương, Hội-dông, Cai-long, Huyền, Phú, Đốc-phủ-sứ và các thư huy-chương

Có in : băng-cấp, danh thiếp nhiều kiểu mẫu rất lịch, Giá rẽ

Sự giáo-dục thanh-niên theo ý-kiến của đại-trưởng Weygard

Bây giờ xem đại-trưởng chỉ-trị các các cấp học trong trường-trình hiện nay... Về ban sơ học Về phương diện giáo dục... Sự giáo dục của thanh niên... Sự giáo dục của thanh niên... Sự giáo dục của thanh niên...

Tin tức chiến tranh...

(Lập theo thông tin) Thưa và khước từ trong một... Kháng quân Anh cũng không nhụt... Đến tận Berlin Berlin 26 Aout (Thứ Hai)...

Cáo phó

Mã Văn Vương người-bà. Ông... Mã Văn Vương người-bà. Ông... Mã Văn Vương người-bà. Ông...

Đức độ bổ xung Ireland

Dublin 26 Aout (Thứ Hai)... Đức độ bổ xung Ireland... Đức độ bổ xung Ireland...

Giấy số hội Cercle Annamite de DaLat

Mới số 0520... Giấy số hội Cercle Annamite de DaLat... Giấy số hội Cercle Annamite de DaLat...

Muôn bán

Một chiếc xe PEUGEOT 301... Muôn bán... Muôn bán...

Thi-trường Tin... văn

Ngày 27 Aout 1940... Thi-trường Tin... văn... Thi-trường Tin... văn...

Thời cuộc Viễn đông

Cuộc giao-hoà Pháp Nhật... Thời cuộc Viễn đông... Thời cuộc Viễn đông...

Số Tuần lễ nhi-dông hờn ngày xó

Ngày 27 Aout (Thứ Hai)... Số Tuần lễ nhi-dông hờn ngày xó... Số Tuần lễ nhi-dông hờn ngày xó...

Luật lệ và cách thức lập trường thư

Các Nghị-mệnh lập trường... Luật lệ và cách thức lập trường thư... Luật lệ và cách thức lập trường thư...



AI MÀ DÙNG THƯỚC NÀY... CỬ AN... Một chiếc xe PEUGEOT 301...

Muôn bán... Một chiếc xe PEUGEOT 301... Muôn bán...

Clinique médicale... Một chiếc xe PEUGEOT 301... Muôn bán...